

Direction des Ressources Marines



BP 20 PAPEETE
98713 - TAHITI

Tél : 40 50 25 50

Fax : 40 43 49 79

email : stat@drm.gov.pf

CARNET DE PECHE LAGONAIRE

Nom du pêcheur :

Prénoms :

Date de naissance :

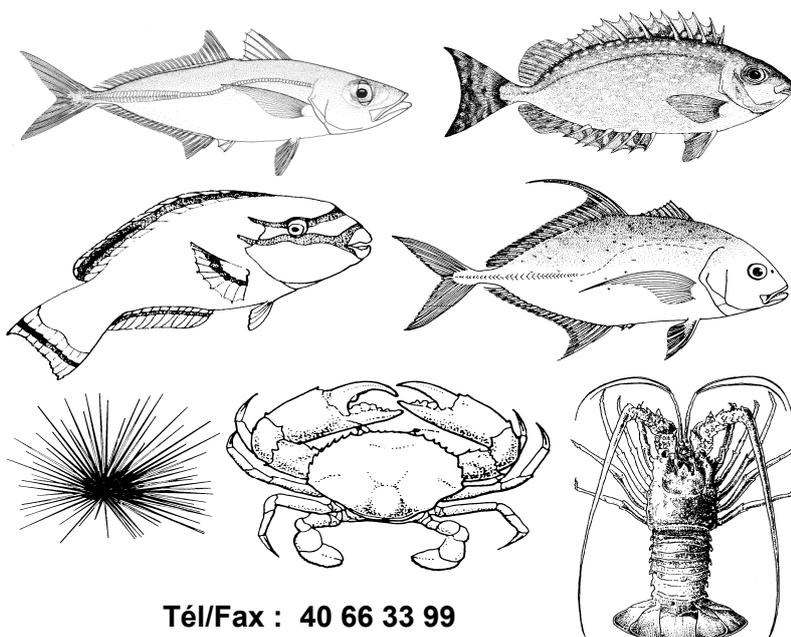
Commune d'exploitation :

Localité :

Carte CAPL N° :

N° I.D (CAPL) :

N° carnet de pêche :



Autres adresses :

Antenne de Raiatea

Tél/Fax : 40 66 33 99

Bureau de Huahine

Tél/Fax : 40 68 85 88

Bureau de Tubuai

Tél : 40 95 01 66

Illustrations © CPS

CODES DES TYPES DE PECHE

Nom usuel	Nom tahitien (<i>huru tautai</i>)	Code type de pêche
Pêche en plongée		
Plongée	<i>Hopu</i>	PL
Fusil	<i>Pupuhi</i>	FUS
Pêche au filet		
Filet maillant	<i>Ūpe'a / Pārava</i>	FIL
Filet de plage	<i>Ūpe'a ōuma</i>	FIL.PL
Epervier	<i>Ūpe'a tāora</i>	EPE
Epuisette	<i>Tāipu</i>	EPS
Senne de plage (grand filet)	<i>Ūpe'a ature / Ūpe'a ānave</i>	SEN
Filet entonnoir	<i>Ha'apua taru'u</i>	HAAPUA
Pêche à la ligne		
Pêche à la ligne (sans canne)	<i>Hī pōtaro</i>	LIG
Canne lagon (sans moulinet)	<i>Hī ā'ira roto</i>	C.LAG
Canne au large (sans moulinet)	<i>Hī ā'ira tua (tūpa'i)</i>	CAN
Moulinet au lancer (leurre, popper...)	<i>Tā'iri'iri</i>	LANC
Moulinet à la coulée (mitraille, jig...)	<i>Hī māti'a</i>	COUL
Ligne de fond (bouée)	<i>Hī raro (pōito)</i>	FD
Ligne de fond (moulinet électrique)	<i>Hī paru</i>	EL
Traine	<i>Pūtō</i>	TR
Autres techniques de pêche		
Parc à poisson	<i>Āua'ia</i>	PARC
Nasse ou casier	<i>Fa'a / Hīna'i / Tata</i>	NAS
Harpon	<i>Pātia</i>	HP
Pêche à pied	<i>Tautai nā raro</i>	PIED
Pêche aux cailloux	<i>Tāorara'a ōfa'i</i>	CAIL

CODES DES TYPES DE VENTE ou consommation personnelle

Nom usuel	Nom tahitien	Code type de vente
Bord de route	<i>Pae purūmu</i>	BDR
Vente à domicile	<i>Ho'ora'a pae 'utuāfare</i>	DOM
Magasin	<i>Fare toa</i>	MAG
Restauration (snack, roulotte, restaurant, pension...)	<i>Fare tāmā'ara'a</i>	REST
Marché	<i>Mātete</i>	MAT
Grossiste	<i>Ona</i>	ONA
Mareyeur	<i>Ta'ata tapiho'o</i>	MAR
Vente directe à la goelette (Cobia, Dory, Mareva Nui ...)	<i>Pahī</i>	PAHI
Consommation personnelle	<i>I'a tāmā'a (utuāfare ta moni ore)</i>	CONS

EXEMPLE STATISTIQUES DE PECHE LAGONAIRE

Nom du pêcheur : TETUANUI

Année : 2020

Prénoms : Tehei, Naea

Mois : janvier

Date de naissance : 01/01/1980

Tel. du pêcheur : 40 50 25 50

Carte CAPL n° : 2019-CP-0100

N° I.D (CAPL) : 5050

Commune d'exploitation : RANGIROA

Localité : Tiputa

Date de réception par la Direction des ressources marines

Arrivée STAT

02 février 2020

Date de pêche	Heure de début de pêche	Heure de fin de pêche	Zone de pêche (île, commune ou secteur particulier)	Nom de l'espèce (iihi, pahoro, langouste, vana...) Écrire 1 espèce par ligne!	Nombre total de poissons / crustacés... par espèce (important)	Poids total estimé par espèce (en kg) (important)	Nombre de tui / bacs / bols / bocaux ... (préciser l'unité)	Nombre de poissons par tui / bac ...	Technique de pêche (codes remis avec le carnet: fusil = FUS etc...)	Type de vente ou conso.perso (codes remis avec carnet: magasin= MAG etc...)	Type de fret (avion=AV ou bateau= BAT)	
5	05h30	7h30	Tiputa recif	paihere ninamu	5	4			LANC	CONS	-	
			Tiputa recif	vana	-	3	4 bocaux	-	PIED	CONS	-	
	10h00	14h00	Tiputa lagon	parai	9	7	3 tui	3	FUS	DOM	-	
8	15h00	18h30	DCP Avatoru	ave	2	120			TR	REST	-	
			DCP Avatoru	auhupu	5	10			TR	DOM	-	
10	19h00	23h00	Ohotu recif	langouste	15	10			PL	REST	AV	
15	08h00	12h00	Tikehau passe	oeo	50	50			LIG	ONA	-	
			13h00	15h30	Tikehau hoa	nanao	20	10		FIL	MAR	BAT
			Tikehau hoa	opara	15	7		FIL	MAR	BAT		
28	06h00	08h00	Arutua village	kopa	60	24	3 bacs	20	PARC	PAHI	-	

EXPLICATIONS / TĀTARA RA'A

Date de pêche : écrire le jour en veillant à bien écrire en haut de la fiche l'année et le mois

Tai'o mahana tāi'a : pāpa'i mai te mahana ma te hi'o maita'i i te pāpa'i i ni'a i te api te matahiti e te āva'e

Heure de début et de fin de pêche : écrire l'heure à laquelle commence et finit la pêche (sans compter les trajets)

Hora ha'amatarā'a e te hope'a o te tautai : hōro'a te hora ha'amatarā'a e te hopeara'a o te tautai (e iaha e fa'ahiti i te tere)

Zone de pêche : île, commune ou secteur particulier où la pêche a été effectuée. Pour la pêche au large indiquer le nom du DCP ou du trou à thons exploité

Ārea tāi'a : te motu, te oire, e te vahi ta'a 'ē o te tautai i rave hia. No te tautai i tua, fa'a'ite te i'oa o te mau pōito (DCP), o te mau āpo'o hi ā'ahi e rava'ai hia ra

Nom de l'espèce : écrire l'espèce pêchée en toutes lettres en écrivant une seule espèce par ligne du carnet

Te i'oa o te i'a : pāpa'i mai te hoho'a i'a i tāi'a hia ma te tu'u atu te i'oa e ma te pāpa'i i ni'a i te hō'e rēni no te hō'ē hoho'a i'a

Nombre total de poissons ou crustacés... par espèce (important) : préciser le nombre TOTAL de pièces pêchées sauf pour les īna'a, vana, maao et pahua où le poids total est suffisant

Te tā'āto'ara'a o te mau i'a e te mau pa'apa'a...i roto i te rau ra'a (mea faufa'a) : a ha'apāpū mai te rahira'a hoho'a i'a tautai hia ta'a e noa tu te mau īna'a, te vana, te mā'o'a e te pāhua ma te horo'a mai i te fāito hope'a

Poids total estimé par espèce (en kg) (important) : essayer d'estimer le poids TOTAL des captures en kilogramme

Te fāito teimaha na roto i te rau ra'a (kg) (mea faufa'a) : tāmata i te fāito o te tā'āto'ara'a o te tautai i haru hia (kg)

Nombre de tui, bacs, bols, bocaux : préciser si ce sont des tui, bacs, bols, bocaux, etc... et leur nombre

Te rahi ra'a o te mau tui / āfata i'a / āu'a / fāri'i... : fa'a'ite mai te rahira'a o te mau tui, āfata i'a, āu'a, fāri'i

Nombre de poissons par tui / bac ... : préciser le nombre de poisson mis sur le tui, dans le bac, dans le paquet...

Rahi ra'a i'a i ni'a i te tui / āfata i'a ... : fa'a'ite mai te rahi ra'a i'a i ni'a i te tui, i roto i te āfata i'a, i roto i te pū'ohu...

Technique de pêche : préciser la technique de pêche utilisée pour les captures correspondantes en suivant les codes remis avec le carnet

Te tautai fa'a'ohipa hia : fa'a'ite mai te huru tautai i fa'a'ohipa hia no te rava'ai e ti'a ia outou e fa'atano i ni'a i te nūmera tapa'o i pāpa'i hia i roto i te puta

Type de vente ou conso.perso : préciser la destination des espèces pêchées en suivant les codes remis avec le carnet

Te fa'anaho ra'a o te hoo : fa'a'ite mai te mau vāhi ho'oho'o ra'a ma te fa'a'ohipa atu i te mau nūmera i roto i te puta

Type de fret : préciser le type de fret utilisé pour expédier les poissons, crustacés...(par avion = AV, par bateau = BAT)

Te fa'anaho ra'a o te fereti : fa'a'ite mai te fa'anahora'a fereti i faaohipa hia no te haapono atu te mau i'a, te mau pa'apa'a, te 'ōura miti anei... (na ni'a i te manureva = AV, na ni'a i te pahi = BAT)

STATISTIQUES DE PECHE LAGONAIRE

Nom du pêcheur: Année :

Prénoms: Mois : Janvier

Date de naissance : Tel. du pêcheur :

Carte CAPL n° : N° I.D (CAPL) :

Commune d'exploitation : Localité :

Date de réception par la Direction des ressources marines

Date de pêche	Heure de début de pêche	Heure de fin de pêche	Zone de pêche <small>(île, commune ou secteur particulier)</small>	Nom de l'espèce <small>(iihi, pahoro, langouste, vana...)</small> <u>Ecrire 1 espèce par ligne!</u>	Nombre total de poissons / crustacés... par espèce <i>(important)</i>	Poids total par espèce (en kg) <i>(important)</i>	Nombre de tui / bacs / bols / bocaux ... <small>(préciser l'unité)</small>	Nombre de poissons par tui / bac ...	Technique de pêche <small>(codes remis avec le carnet: fusil = FUS etc...)</small>	Type de vente ou conso.perso <small>(codes remis avec carnet: magasin= MAG etc...)</small>	Type de fret <small>(avion= AV ou bateau= BAT)</small>

STATISTIQUES DE PECHE LAGONAIRE

Nom du pêcheur: **Année:**
Prénoms: **Mois:** Février
Date de naissance: **Tel. du pêcheur:**
Carte CAPL n°: **N° I.D (CAPL):**
Commune d'exploitation: **Localité:**

Date de réception par la Direction des ressources marines

Date de pêche	Heure de début de pêche	Heure de fin de pêche	Zone de pêche <small>(île, commune ou secteur particulier)</small>	Nom de l'espèce <small>(iihi, pahoro, langouste, vana...) <u>Ecrire 1 espèce par ligne!</u></small>	Nombre total de poissons / crustacés... <small>par espèce (<u>important</u>)</small>	Poids total par espèce (en kg) <small>(<u>important</u>)</small>	Nombre de tui / bacs / bols / bocaux ... <small>(préciser l'unité)</small>	Nombre de poissons par tui / bac ...	Technique de pêche <small>(codes remis avec le carnet: fusil = FUS etc...)</small>	Type de vente ou conso.perso <small>(codes remis avec carnet: magasin= MAG etc...)</small>	Type de fret <small>(avion= AV ou bateau= BAT)</small>

STATISTIQUES DE PECHE LAGONAIRE

Nom du pêcheur: **Année:**
Prénoms: **Mois:** Mars
Date de naissance: **Tel. du pêcheur:**
Carte CAPL n°: **N° I.D (CAPL):**
Commune d'exploitation: **Localité:**

Date de réception par la Direction des ressources marines

Date de pêche	Heure de début de pêche	Heure de fin de pêche	Zone de pêche <small>(île, commune ou secteur particulier)</small>	Nom de l'espèce <small>(iihi, pahoro, langouste, vana...)</small> <u>Ecrire 1 espèce par ligne!</u>	Nombre total de poissons / crustacés... par espèce <i>(important)</i>	Poids total par espèce (en kg) <i>(important)</i>	Nombre de tui / bacs / bols / baux ... (préciser l'unité)	Nombre de poissons par tui / bac ...	Technique de pêche <small>(codes remis avec le carnet: fusil = FUS etc...)</small>	Type de vente ou conso.perso <small>(codes remis avec carnet: magasin= MAG etc...)</small>	Type de fret <small>(avion= AV ou bateau= BAT)</small>

STATISTIQUES DE PECHE LAGONAIRE

Nom du pêcheur: Année:
Prénoms: Mois: Mai
Date de naissance: Tel. du pêcheur:
Carte CAPL n°: N° I.D (CAPL):
Commune d'exploitation: Localité:

Date de réception par la Direction des
ressources marines

Date de pêche	Heure de début de pêche	Heure de fin de pêche	Zone de pêche (île, commune ou secteur particulier)	Nom de l'espèce (iihi, pahoro, langouste, vana...) <u>Ecrire 1 espèce par ligne!</u>	Nombre total de poissons / crustacés... par espèce <u>(important)</u>	Poids total par espèce (en kg) <u>(important)</u>	Nombre de tui / bacs / bols / bocaux ... (préciser l'unité)	Nombre de poissons par tui / bac ...	Technique de pêche (codes remis avec le carnet: fusil = FUS etc...)	Type de vente ou conso.perso (codes remis avec carnet: magasin= MAG etc...)	Type de fret (avion= AV ou bateau= BAT)

STATISTIQUES DE PECHE LAGONAIRE

Nom du pêcheur: **Année:**

Prénoms: **Mois:** Juin

Date de naissance: **Tel. du pêcheur:**

Carte CAPL n°: **N° I.D (CAPL):**

Commune d'exploitation: **Localité:**

Date de réception par la Direction des ressources marines

Date de pêche	Heure de début de pêche	Heure de fin de pêche	Zone de pêche (île, commune ou secteur particulier)	Nom de l'espèce (iihi, pahoro, langouste, vana...) Ecrire 1 espèce par ligne!	Nombre total de poissons / crustacés... par espèce <i>(important)</i>	Poids total par espèce (en kg) <i>(important)</i>	Nombre de tui / bacs / bols / bocaux ... (préciser l'unité)	Nombre de poissons par tui / bac ...	Technique de pêche (codes remis avec le carnet: fusil = FUS etc...)	Type de vente ou conso.perso (codes remis avec carnet: magasin= MAG etc...)	Type de fret (avion= AV ou bateau= BAT)

STATISTIQUES DE PECHE LAGONAIRE

Date de réception par la Direction des ressources marines

Nom du pêcheur: **Année :**

Prénoms: **Mois :** Juillet

Date de naissance : **Tel. du pêcheur :**

Carte CAPL n° : **N° I.D (CAPL) :**

Commune d'exploitation : **Localité :**

Date de pêche	Heure de début de pêche	Heure de fin de pêche	Zone de pêche (île, commune ou secteur particulier)	Nom de l'espèce (iihi, pahoro, langouste, vana...) <u>Ecrire 1 espèce par ligne!</u>	Nombre total de poissons / crustacés... par espèce (important)	Poids total par espèce (en kg) (important)	Nombre de tui / bacs / bols / bocaux ... (préciser l'unité)	Nombre de poissons par tui / bac ...	Technique de pêche (codes remis avec le carnet: fusil = FUS etc...)	Type de vente ou conso.perso (codes remis avec carnet: magasin= MAG etc...)	Type de fret (avion= AV ou bateau= BAT)

STATISTIQUES DE PECHE LAGONAIRE

Nom du pêcheur: **Année:**

Prénoms: **Mois:** Août

Date de naissance: **Tel. du pêcheur:**

Carte CAPL n°: **N° I.D (CAPL):**

Commune d'exploitation: **Localité:**

Date de réception par la Direction des ressources marines

Date de pêche	Heure de début de pêche	Heure de fin de pêche	Zone de pêche (île, commune ou secteur particulier)	Nom de l'espèce (iihi, pahoro, langouste, vana...) <u>Ecrire 1 espèce par ligne!</u>	Nombre total de poissons / crustacés... par espèce <u>(important)</u>	Poids total par espèce (en kg) <u>(important)</u>	Nombre de tui / bacs / bols / bocaux ... (préciser l'unité)	Nombre de poissons par tui / bac ...	Technique de pêche (codes remis avec le carnet: fusil = FUS etc...)	Type de vente ou conso.perso (codes remis avec carnet: magasin = MAG etc...)	Type de fret (avion = AV ou bateau = BAT)

STATISTIQUES DE PECHE LAGONAIRE

Nom du pêcheur: **Année:**

Prénoms: **Mois:** Septembre

Date de naissance: **Tel. du pêcheur:**

Carte CAPL n°: **N° I.D (CAPL):**

Commune d'exploitation: **Localité:**

Date de réception par la Direction des ressources marines

Date de pêche	Heure de début de pêche	Heure de fin de pêche	Zone de pêche <small>(île, commune ou secteur particulier)</small>	Nom de l'espèce <small>(iihi, pahoro, langouste, vana...)</small> <u>Ecrire 1 espèce par ligne!</u>	Nombre total de poissons / crustacés... par espèce <small>(important)</small>	Poids total par espèce (en kg) <small>(important)</small>	Nombre de tui / bacs / bols / bocaux ... <small>(préciser l'unité)</small>	Nombre de poissons par tui / bac ...	Technique de pêche <small>(codes remis avec le carnet: fusil = FUS etc...)</small>	Type de vente ou conso.perso <small>(codes remis avec carnet: magasin= MAG etc...)</small>	Type de fret <small>(avion= AV ou bateau= BAT)</small>

STATISTIQUES DE PECHE LAGONAIRE

Nom du pêcheur : **Année :**

Prénoms : **Mois :** Octobre

Date de naissance : **Tel. du pêcheur :**

Carte CAPL n° : **N° I.D (CAPL) :**

Commune d'exploitation : **Localité :**

Date de réception par la Direction des ressources marines

Date de pêche	Heure de début de pêche	Heure de fin de pêche	Zone de pêche <small>(île, commune ou secteur particulier)</small>	Nom de l'espèce <small>(iihi, pahoro, langouste, vana...) <u>Ecrire 1 espèce par ligne!</u></small>	Nombre total de poissons / crustacés... par espèce <small>(important)</small>	Poids total par espèce (en kg) <small>(important)</small>	Nombre de tui / bacs / bols / bocaux ... <small>(préciser l'unité)</small>	Nombre de poissons par tui / bac ...	Technique de pêche <small>(codes remis avec le carnet: fusil = FUS etc...)</small>	Type de vente ou conso.perso <small>(codes remis avec carnet: magasin= MAG etc...)</small>	Type de fret <small>(avion= AV ou bateau= BAT)</small>

STATISTIQUES DE PECHE LAGONAIRE

Nom du pêcheur: Année:

Prénoms: Mois: Novembre

Date de naissance: Tel. du pêcheur:

Carte CAPL n°: N° I.D (CAPL):

Commune d'exploitation: Localité:

Date de réception par la Direction des ressources marines

Date de pêche	Heure de début de pêche	Heure de fin de pêche	Zone de pêche (île, commune ou secteur particulier)	Nom de l'espèce (iihi, pahoro, langouste, vana...) Ecrire 1 espèce par ligne!	Nombre total de poissons / crustacés... par espèce <i>(important)</i>	Poids total par espèce (en kg) <i>(important)</i>	Nombre de tui / bacs / bols / bocaux ... (préciser l'unité)	Nombre de poissons par tui / bac ...	Technique de pêche (codes remis avec le carnet: fusil = FUS etc...)	Type de vente ou conso.perso (codes remis avec carnet: magasin = MAG etc...)	Type de fret (avion = AV ou bateau = BAT)

STATISTIQUES DE PECHE LAGONAIRE

Nom du pêcheur: **Année :**

Prénoms: **Mois :** Décembre

Date de naissance : **Tel. du pêcheur :**

Carte CAPL n° : **N° I.D (CAPL) :**

Commune d'exploitation : **Localité :**

Date de réception par la Direction des ressources marines

Date de pêche	Heure de début de pêche	Heure de fin de pêche	Zone de pêche (île, commune ou secteur particulier)	Nom de l'espèce (iihi, pahoro, langouste, vana...) <u>Ecrire 1 espèce par ligne!</u>	Nombre total de poissons / crustacés... par espèce <i>(important)</i>	Poids total par espèce (en kg) <i>(important)</i>	Nombre de tui / bacs / bols / bords ... (préciser l'unité)	Nombre de poissons par tui / bac ...	Technique de pêche (codes remis avec le carnet: fusil = FUS etc...)	Type de vente ou conso.perso (codes remis avec carnet: magasin= MAG etc...)	Type de fret (avion= AV ou bateau= BAT)